Español 4391.D10 (4320)
Plan de estudios – Primavera 2022       Onofre-Madrid

Texto:  Voces de España: Antología literaria, 2ª edición
de Francisca Paredes Méndez, Mark Harpring y José R. Ballesteros

Virtual

Correo electrónico:  Maria.Onofre-Madrid@Angelo.edu

Oficina:  A110D          Teléfono:  (325) 486-6164

Horas de consulta:  en persona o virtualmente (por Collaborate o teléfono)
lunes, miércoles y viernes – de las 10 :00 a las 10 :50
       de la mañana
       martes y jueves – de las 9 :00 a las 11 :00 de la mañana
       a otra hora, por cita previa

This syllabus is subject to revision; revisions may be posted on Blackboard
and/or communicated in writing via e-mail. The student is responsible for any
changes announced via those platforms.

PREREQUISITE FOR THIS COURSE:

SUCCESSFUL COMPLETION OF SPANISH 2312.

SPANISH MAJORS FIELD TEST:

Spanish majors who are completing major course work, and who plan to graduate this
semester will need to take the field test the week of March 21, 2022. Please let me know
as soon as possible if you are in this group, and I will add you to the Blackboard course
which contains more specific information about the exam, as well as dates and times.

COURSE DESCRIPTION:

This course “introduces students to the major writers and literary movements in Spain
from the Middle-Ages through the twenty-first century. Students will not only study texts
in relation to Spain’s various literary movements, they will also gain an appreciation for
these movements as contributors to the nation-building project and will learn how these
currents are simultaneously expressions of this plan. Students will gain an
understanding of the major characteristics of Spain’s literary movements. They will
discover why these movements emerged and how this phenomenon relates to other
cultural and historical events of the time period.” (Voces de España : Antología
literaria, 2ª edición, page x)

LEARNING OUTCOMES:

➢ To become familiar with the richness of the Spanish literature and its history, from
the Middle Ages to the present
➢ To promote an appreciation of the various genre of Spanish literature
➢ To practice and improve oral and writing skills while analyzing and doing research
of the literary pieces
➢ To relate the literary movements to cultural and historical events of the various
periods
➢ To communicate, via oral presentations and written papers, at the advanced
level, as described by the ACTFL Proficiency Guidelines:
https://www.actfl.org/publications/guidelines-and-manuals/actfl-proficiency-
guidelines-2012/english/speaking#advanced
https://www.actfl.org/publications/guidelines-and-manuals/actfl-proficiency-
guidelines-2012/english/writing#advanced

IDEA FORM OBJECTIVES:

ESSENTIAL (E):

7. Gaining a broader understanding and appreciation of intellectual/cultural activity
   (music, science, literature, etc.)
8. Developing skill in expressing oneself orally or in writing
   (Advanced spoken and written communication in Spanish)

IMPORTANT (I):

1. Gaining a basic understanding of the subject (e. g., factual knowledge,
   methods, principles, generalizations, theories)
COMPUTACIÓN DE NOTA FINAL:

60% - 3 exámenes
20% - 10 ensayos – análisis de obras literarias (sometidas en Blackboard)
20% - 2 Presentaciones en clase
100% - Total

90-100 = A  80-89 = B  70-79 = C  60-69 = D  59 and below = F

THERE WILL BE NO MAKE-UP EXAMS, PRESENTATIONS, ESSAYS OR WORK OF ANY KIND!  All work turned in for a grade must be properly identified with your name, otherwise, it will not be graded, and you will receive a grade of 0 for each one.

Essays MUST be submitted via Blackboard on the dates and times indicated for each one (ARIAL, 12 POINT, double-spaced, 1-inch margins all around).  The due time will be 11:30 p.m. of the indicated Thursday.  These will be graded taking into consideration the content, the organization of ideas, and correct usage of the language, including spelling and accentuation. Your grade for each essay will be from 0 to 100 points.  Specific/detailed information on “ensayos” and “presentaciones” will be posted in Blackboard.  The “presentaciones” must be 3 to 5 minutes in length. Each student will have assigned works, and these will not be on any of the literary works that were analyzed in an essay.

SYLLABUS STATEMENTS

Student Disability Services

ASU is committed to the principle that no qualified individual with a disability shall, on the basis of disability, be excluded from participation in or be denied the benefits of the services, programs or activities of the university, or be subjected to discrimination by the university, as provided by the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA), the Americans with Disabilities Act Amendments of 2008 (ADAAA) and subsequent legislation.

Student Disability Services is located in the Office of Student Affairs, and is the designated campus department charged with the responsibility of reviewing and
authorizing requests for reasonable accommodations based on a disability. It is the student’s responsibility to initiate such a request by contacting an employee of the Office of Student Affairs, in the Houston Harte University Center, Room 112, or contacting the department via email at ADA@angelo.edu. For more information about the application process and requirements, visit the Student Disability Services website at www.angelo.edu/ADA. The employee charged with the responsibility of reviewing and authorizing accommodation requests is:

Ms. Dallas A. Swafford
Director of Student Disability Services

- 325-942-2047
- dallas.swafford@angelo.edu
- Houston Harte University Center 112

Title IX

Angelo State University is committed to providing and strengthening an educational, working, and living environment where students, faculty, staff, and visitors are free from sex discrimination of any kind. In accordance with Title VII, Title IX, the Violence Against Women Act (VAWA), the Campus Sexual Violence Elimination Act (SaVE), and other federal and state laws, the University prohibits discrimination based on sex, which includes pregnancy, and other types of Sexual Misconduct. Sexual Misconduct is a broad term encompassing all forms of gender-based harassment or discrimination and unwelcome behavior of a sexual nature. The term includes sexual harassment, nonconsensual sexual contact, nonconsensual sexual intercourse, sexual assault, sexual exploitation, stalking, public indecency, interpersonal violence (domestic violence or dating violence), sexual violence, and any other misconduct based on sex.

You are encouraged to report any incidents involving sexual misconduct to the Office of Title IX Compliance and the Director of Title IX Compliance/Title IX Coordinator, Michelle Boone, J.D. You may submit reports in the following manner:

- Online: www.angelo.edu/incident-form
- Face to Face: Mayer Administration Building, Room 210
- Phone: 325-942-2022
- Email: michelle.boone@angelo.edu

Note, as a faculty member at Angelo State, I am a mandatory reporter and must report incidents involving sexual misconduct to the Title IX Coordinator. Should you wish to
speak to someone in confidence about an issue, you may contact the University Counseling Center (325-942-2371), the 24-Hour Crisis Helpline (325-486-6345), or the University Health Clinic (325-942-2171).

For more information about resources related to sexual misconduct, Title IX, or Angelo State’s policy please visit: www.angelo.edu/title-ix.

**Student Absence for Observance of Religious Holy Days**
A student who intends to observe a religious holy day should make that intention known in writing to the instructor prior to the absence. See ASU Operating Policy 10.19 Student Absence for **Observance of Religious Holy Day** for more information.

**Incomplete Grade Policy**
It is policy that incomplete grades be reserved for student illness or personal misfortune. Please contact faculty if you have serious illness or a personal misfortune that would keep you from completing course work. Documentation may be required. See ASU Operating Policy 10.11 **Grading Procedures** for more information.

**Student Conduct Policies**

**Academic Integrity**

Students are expected to maintain complete honesty and integrity in all work. Any student found guilty of any form of dishonesty in academic work is subject of disciplinary action and possible expulsion from ASU.

The College of Science and Engineering adheres to the Statement of **Academic Integrity**

**Plagiarism**

Plagiarism is a serious topic covered in ASU’s **Academic Integrity policy** in the Student Handbook. Plagiarism is the action or practice of taking someone else’s work, idea, etc., and passing it off as one’s own. Plagiarism is literary theft.

In your discussions and/or your papers, it is unacceptable to copy word-for-word without quotation marks and the source of the quotation. It is expected that you will summarize or paraphrase ideas giving appropriate credit to the source both in the body of your paper and the reference list.

Papers are subject to be evaluated for originality via Turnitin. Resources to help you understand this policy better are available at the **ASU Writing Center**.
Copyright Policy

Students officially enrolled in this course should make only one printed copy of the given articles and/or chapters. You are expressly prohibited from distributing or reproducing any portion of course readings in printed or electronic form without written permission from the copyright holders or publishers.

General Policies Related to This Course

All students are required to follow the policies and procedures presented in these documents:

- Angelo State University Student Handbook
- Angelo State University Catalog

RESOURCES:

ACTFL guidelines


Standards

[https://www.actfl.org/publications/all/world-readiness-standards-learning-languages](https://www.actfl.org/publications/all/world-readiness-standards-learning-languages)

A guide to learning styles

The pages indicated by each week are the pages which you must have read before completing the weekly activities.

Semana (fecha) / Lectura/tarea

#1 - 18 al 21/enero
   Presentación del curso
   Primera Sección: Inicios históricos y la España imperial
   Capítulo 1: Inicios históricos de España (Siglo IX-Siglo XIV)
      Págs. 3 a 7
   Las Jarchas (Siglo IX-Siglo XII) – Págs. 8 a 11
      El Cantar de Mío Cid (Siglo XIII) – Págs. 12 a 20

#2 - 24 al 28/enero
   Los cancioneros (Siglo XIV-Siglo XVI) – Págs. 41 a 42
      Poema de Marqués de Santillana - Págs. 43 a 44
      Poema de Florencia Pinar - Pág. 44
   Capítulo 2: España imperial (1492-1700) - Págs. 57 a 64
      Romances (Siglo XV-XVI) - Págs. 65 a 66
         Romance histórico: El reino perdido – Pág. 67
      Garcilaso de la Vega (1501-1536), Soneto 10 – Págs. 90 a 91, y 92
   La narrativa renacentista - Págs. 95 a 97
      La Vida de Lazarillo de Tormes (1554), Tratado primero – Cuenta
         Lázaro su vida y cuyo hijo fue - Págs. 97 a 104
      Fray Luis de León (1527-1591) - Vida retirada – Págs. 107 a 110
      San Juan de la Cruz (1541-1591) - Noche oscura del alma –
         Págs. 121 a 123 y Cántico espiritual (ver Blackboard)

# 3 – 31 de enero al 4 de febrero
   Lope de Vega (1562-1637) - Fuenteovejuna (fragmentos) - Págs. 126 a 136
   Miguel de Cervantes y Saavedra (1547-1616) - El celoso extremeño
      - Págs. 138 a 164
# 4 – 7 al 11 de febrero

**Luis de Góngora y Argote** (1561-1627) – Soneto 86 y Soneto 166
- Págs. 171 a 172, 174

**Francisco de Quevedo y Villegas** (1580-1645) – Soneto 471 y Letrilla satírica (Poderoso caballero es don Dinero) – Págs. 178 a 182

**Pedro Calderón de la Barca** (1600-1681) – La casa de los linajes –
- Págs. 185 a 193

10 de febrero - EXAMEN 1 – todo lo cubierto hasta esta fecha
(Primera sección, capítulos 1 y 2)

# 5 – 14 al 18 de febrero

**Segunda Sección: Los siglos XVIII y XIX: El progreso hacia la modernidad**

**Capítulo 3: El siglo XVIII** - Págs. 197 a 200

**José Cadalso** ((1741-1782) - Carta 10 – De Gazel a Ben-Beley y
carta 56 – Gazel a Ben-Beley – Págs. 209 a 213

**Tomás de Iriarte** (1750-1791) y **Félix De Samaniego** (1745-1801) –
La abeja y los zánganos (**Iriarte**); El jardinero y su amo (**Iriarte**);
El asno y el cochino (**Samaniego**); El ciervo en la fuente (**Samaniego**) – Págs. 215 a 220

17 / febrero - Primera presentación, por Collaborate Ultra

# 6 – 21 al 25 de febrero

**Leandro Fernández de Moratín** (1760-1828) - **El sí de las niñas**
(Acto primero – Escena 1ª a la IX) – Págs. 222 a 239
(Acto segundo – Escena 1ª a la XVI) – Págs. 239 a 258

# 7 – 28 de febrero al 4 de marzo

**Fernández de Moratín** (1760-1828) - **El sí de las niñas** (Acto tercero –
Escena 1ª a la XIII) - Págs. 258 a 276

**Capítulo 4: El siglo XIX** - Págs. 277 a 282

**José de Espronceda** (1801-1842) - Canción del pirata, y
A jarifa, en una orgía – Págs. 283 a 289

**Mariano José de Larra** (1809-1837) - Vuelva usted mañana (Artículo del
Bachiller) – Págs. 291 a 298
# 8 – 7 al 11 de marzo

**José Zorrilla** (1817-1893) – *Don Juan Tenorio* - Primera Parte –
  Acto primero: Libertinaje y escándalo – Escenas I a XVI ;
  Acto segundo: Destreza - Escenas I a XII; - Págs. 300 a 346

**14 al 18 de marzo** días feriados de primavera

# 9 – 21 al 25 de marzo

**José Zorrilla** - *Don Juan Tenorio* - Primera Parte – Acto tercero:
  Profanación – Escenas I a IX ; Acto cuarto: El Diablo a las puertas del cielo - Escenas I a XI - Págs. 347 a 381

# 10 – 28 de marzo al 1º de abril

**José Zorrilla** - *Don Juan Tenorio* - Segunda parte – Acto primero:
  La Sombra de Doña Inés – Escenas I a VI - Págs. 381 a 398

**31 de marzo** - Segunda presentación, por **Collaborate Ultra**

# 11 – 4 al 8 de abril

**José Zorrilla** - *Don Juan Tenorio* - Segunda parte - Acto segundo :
  La Estatua De Don Gonzalo - Escenas I a V; Acto tercero: Misericordia de Dios y apoteosis del amor – Escenas I hasta la última - Págs. 398 a 415

**Carolina Coronado** (1823-1911) – Libertad – Págs. 417 a 419

**Gustavo Adolfo Bécquer** (1836-1870) - Los ojos verdes (Leyenda);
  Rimas IV, XV, XXI, y XLI – Págs. 421 a 430

**Emilia Pardo Bazán** (1851-1921) - El encaje roto – Págs. 458 a 463

#12 – 11 al 15 de abril

**12 de abril** - EXAMEN 2 – todo lo cubierto después del examen 1 (Segunda sección – Capítulos 3 y 4)

**Tercera Sección:** El siglo XX en España: El largo camino hacia la libertad y la democracia

**Capítulo 5: 1898-1936** - Págs. 467 a 471

**Miguel de Unamuno y Jugo** (1864-1936) - El marqués de Lumbría
  - Págs. 472 a 482

**Antonio Machado** (1875-1939) - La plaza y los naranjos encendidos;
  Soria fría, Soria pura ;  A un olmo seco ;  Soneto a Guiomar
  - Págs. 499 a 502
# 13 – 18 al 22 de abril
   **Federico García Lorca** (1898-1936) - *La casa de Bernarda Alba* (Acto primero, Acto segundo y Acto tercero) - Págs. 530 a 574

# 14 – 25 al 29 de abril
   **Capítulo 6: 1939-1975** - Págs. 585 a 590
   **Camilo José Cela** (1916-2002) - El Gallego y su cuadrilla – Págs 591 a 595
   **Ana María Matute** (1926- ) - Los de la tienda – Págs 596 a 601
   **Alfonso Sastre** (1926- ) - Pleito de la muñeca abandonada - Págs. 603 a 620

28 de abril - El último día que puede dar de baja una clase (Last drop date)

# 15 – 2 al 6 de mayo
   **Capítulo 7: 1975-actualidad** – Págs. 623 a 629
   **Lourdes Ortiz** (1943- ) Fátima de los naufragios – Págs. 640 a 647
   **Manuel Rivas** (1957- ) - La lengua de las mariposas - Págs. 649 a 657
   Repaso final, en Blackboard

5 de mayo   **EXAMEN FINAL** – **EXAMEN 3** – todo lo cubierto después del examen 2
            (Tercera sección – Capítulos 5, 6, y 7)
COURSE POLICIES

ATTENDANCE:
A student who does not log in for 1.5 weeks loses the possibility of receiving an “A” in the course. Six (6) points will be deducted from your final course grade for every week you do not log into the course (excused or unexcused) beyond the second week. A student who is absent for three (3) weeks or more will automatically receive an “F” for the course.

NOT logging into the course each week (as required to take the exams, do the oral presentations or submit the essays) affects not only your participation grade in those areas, but also your final course grade, as you cannot receive participation credit if you are not logging into the course!!!!!!

COMMUNICATION DEVICES:
For this virtual class you will need a computer with Internet access to log into Blackboard and to be able to use the Respondus LockDown Browser and Collaborate Ultra. For the oral evaluations, a cell phone may be used.

HONOR CODE:
ANY STUDENT WHO PRACTICES ACADEMIC DISHONESTY IN THIS CLASS WILL BE DISMISSED FROM CLASS, AND HE/SHE WILL RECEIVE AN “F” FOR THE COURSE.

MAKE–UP AND LATE WORK:
There will be no make-up exams, quizzes, presentations, essays or work. Late work will not be accepted. All written work must be submitted in Blackboard. Students who must miss an exam (or any other major work) are not eligible automatically to take a make-up exam, and will be granted that privilege only if a valid explanation is documented. If you have a valid reason for missing an exam (or other
major work) when it is scheduled, you may make it up. If possible, you should notify me **BEFORE** the exam (or major work). If not, you must notify me **within 24 hours** of the scheduled exam (major work). Make up exams (major work) must be arranged by appointment with your instructor, and must be taken (presented) **within 2 days** of absence. **Written documentation is required** before any makeup exam (major work) is made available to the student.

There are some valid reasons for a student’s absence from class. Please see page 167 of the **Angelo State University 2021-22 Undergraduate Catalog**, [http://www.angelo.edu/catalogs/](http://www.angelo.edu/catalogs/). “Responsibility for class attendance rests with the student.” It is the student’s responsibility to inform me in advance, in writing, via e-mail (for a university activity), or **within 24 hours** of the absence, via e-mail or voice mail (for any other absence, such as illness or family emergency), so that I may determine if the student will be excused or allowed to make-up any missed work. The student must turn in written documentation to justify all excused or make-up assignments. **For all pre-scheduled university-sponsored activities, the student must take care of the make-up assignments before leaving campus to participate in the activity.**